



## **QORTI CIVILI PRIM' AWLA**

**ONOR IMHALLEF  
DR FRANCESCO DEPASQUALE  
LL.D. LL.M. (IMLI)**

**Seduta ta' nhar l-Hamis  
disgha (9) ta' Jannar 2020**

**Mandat ta' Inibizzjoni Numru 1775/19 FDP**

Fl-ismijiet

**Emanuel Baldacchino Company Limited  
(C 44700)**

**Vs**

**Mtrace plc  
(C 73299)**

### **Il-Qorti:-**

1. Rat il-Mandat ta' Inibizzjoni ipprezentat fit-23 ta' Diċembru 2019, li permezz tiegħu s-soċjeta' rikorrenti talbet illi, sabiex jikkawtela d-drittijiet tagħha, iżomm lis-soċjeta' intimata milli tbiegħ, tneħhi, tittrasferixxi jew tiddisponi inter vivos sew b'titolu oneruż jew gratuwit kull proprjeta', u dan għar-raġunijiet segwenti:-

*Illi is-soċjeta' rikorrenti intavolat kawża giljottina a tenur tal-Artiklu 167 et seq tal-Kap. 12 u wara li din giet deċiża nhar il-21 ta' Ottubra, 2019, Rik. Ġur. Nru. 882/2019, is-soċjeta' konvenuta appellat;*

*Illi is-soċjeta' rikorrenti, sabiex tikkawtela l-kreditu hawn taħt imsemmi kontra s-soċjeta' konvenuta, umilment titlob lil din l-Onorabbli Qorti li tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni kontra soċjeta' konvenuta sabiex tinżamm milli tillikwida, tbiegħ, tneħhi, tittrasferixxi jew tiddisponi mill-assi jew l-isthma tas-soċjeta' Mtrace sew b'titolu oneruż jew gratuwit;*

*Illi s-soċjeta' attriċi ipprestat diversi servizzi professjonali lis-soċjeta' konvenuta, fuq inkarigu tal-istess soċjeta' u dan in konnessjoni ma' proġett ta' żvilupp industrijali f'San Ġwann fil-Malta Life Sciences Park;*

*Illi jekk is-soċjeta' konvenuta tillikwida, tbiegħ, tneħhi, tittrasferixxi jew tiddisponi mill-assi jew l-isthma tas-soċjeta' Mtrace, is-soċjeta' attriċi, anke jekk tingħata sentenza favurha, ma tkunx tista' tillikwida l-ammonti dovuti, bir-riżultat ta' ħsara għas-soċjeta' attriċi.*

*Illi din it-talba għall-mandat ta' inibizzjoni qed issir għaliex;-*

*(a) Fl-ewwel lok huwa meħtieġ biex jiġiharsu l-jeddijiet pretiżi mis-soċjeta' attriċi, u*

*(b) Fit-tieni lok is-soċjeta' attriċi laqgħet il-prova rikjesta mill-liġi li ppruvat li jidher li għandha, mad-daqqa t'għajn (prima facie) dawk il-jeddijiet;*

*Illi l-azzjonijiet tas-soċjeta' Mtrace PLC huma 'asset' importanti għall-garanzija u għalhekk qed jintalab li l-intimata ma jkollha l-ebda' involviment fil-bejgħ u ma jsir l-ebda trasferiment tal-azzjonijiet tas-soċjeta' Mtrace PLC.*

*Għaldaqstant, is-soċjeta' attriċi umilment titlob lil din l-Onorabbli Qorti jogħgobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni in kwistjoni kontra s-soċjeta' konvenuta sabiex tinżamm milli tagħmel il-ħwejjeg imsemmija.*

2. Rat illi fit-23 ta' Diċembru 2019, il-Qorti laqgħet il-Mandat ta' Inibizzjoni proviżorjament filwaqt illi ordnat in-notifika lill-intimat b'għaxart ijiem għar-risposta w appuntat il-Mandat għat-trattazzjoni finali għas-7 ta' Jannar 2020.
3. Rat illi fis-6 ta' Jannar 2020, l-kumpanija intimata Mtrace plc irrispondiet għal dak mitlub billi qajjmet is-segwenti difiżi:

*Illi permezz ta' rikors fl-ismijiet pre-ċitati tat-23 ta' Diċembru 2019, is-soċjeta' rikorrenti talbet il-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni ai termini tal-Artiklu 874 tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta, u ċioe' biex, in kawtela ta' talba li teċċedi l-€ 11,646.86 (u senjatament, f'dan il-każ, il-kreditu indikat ta' € 365,545.24, "l-intimata tinżamm milli tbiegħ, tneħhi, jew tiddisponi inter vivos b'titolu oneruż jew gratuwitu kull proprjeta' u b'mod partikolari ...".*

*Kuntrarjament għal dak li titlob il-liġi, ir-rikors ma jkomplix billi jindika mill-ewwel x'inhija l-proprjeta' illi "b'mod partikolari" l-intimata qed tigi inibita milli tittrasferixxi. Madanakollu, minn qari tar-rikors kollu kemm hu, jirriżulta eventwalment illi l-assi li s-soċjeta' attriċi għandha f'moħħha huma l-isthma tas-soċjeta' Mtrace plc.*

*Kemm hu hekk, fil-paragrafu ta' qabel tal-aħħar tal-mandat, ir-rikorrenti tispjega illi;*

*l-azzjonijiet tas-soċjeta' Mtrace PLC huma 'asset' importanti għall-garanzija u għalhekk qed jintalab li l-intimata ma jkollha l-ebda' involviment fil-bejgħ u ma jsir l-ebda' trasferiment tal-azzjonijiet tas-soċjeta' Mtrace PLC.*

*Illi b'digriet tat-23 ta' Diċembru 2019, din l-Onorabbli Qorti laqgħet it-talba provviżorjament sakemm jingħata d-digriet definittiv wara s-smiegħ tal-mandat surriferit li ġie mqiegħed għas-7 ta' Jannar, 2020. Is-soċjeta' esponenti qiegħda tressaq din ir-risposta, kif awtorizzata ai termini tal-istess digriet.*

*Illi l-fatti illi wasslu għall-proċeduri ta' llum jistgħu jingabru kif ġej:*

- *L-esponenti Mtrace plc hija soċjeta' Maltija registrata mar-Registru tal-Kumpanniji li għandha żewġ azzjonisti (i) Steward Healthcare International Limited (C-83293) b'237,500 sehem, b'valur ta' €1 kull sehem u (ii) Andrea Marsili bi 12,500 sehem, b'valur ta' €1 kull sehem (ara estratti mir-Registru tal-Kumpanniji Dok MT1);*
- *B'sentenza mogħtija fil-21 t'Ottubru, 2019 wara proċeduri ta' giljottina fl-ismijiet **Emmanuel Baldacchino Company Limited vs Mtrace plc** (882/2019 JZM), din il-Qorti kif diversament presjeduta ordnat lill-konvenuta tħallas "l-ammont ta' tlett mija u ħamsa u sittin elf, ħames mija u ħamsa u erbghin u erbgha u għoxrin ċenteżmu (Euro 365,545.24 ) liema ammont jinkludi s-somma ta' ħamsa u ħamsin elf, sebgħa mija, wieħed u sittin Euro u erbatax-il ċenteżmu (Euro 55,761.14) taxxa fuq il-valur miżjud, in linea ta' drittijiet għal prestazzjonijiet ta' 'supervisory works', xogħlijiet professjonali u tekniċi rezi fuq inkariku tagħha mis-soċjeta' attriċi, interessi ta' tmienja fil-mija mid-data tal-fattura u spejjeż kompriži tal-Mandat ta' Sekwestru u Mandat ta' qbid ippreżentati kontestwalment" (Dok MT2)*
- *Din id-deċiżjoni ġiet appellata minn Mtrace plc u għalhekk tinsab preżentement pendenti quddiem il-Qorti tal-Appell (Superjuri) (Dok MT3);*
- *Sadattant, mhux kontestat li teżisti l-possibilita' li Steward Healthcare International plc tbiegħ l-isthma li għandha f'Mtrace plc;*
- *Fid-dawl ta' dan, ir-rikorrenti Emmanuel Baldacchino Company Limited qed titlob li kwalunkwe' trasferiment ta' isthma jinżamm milli jseħħ u dan għaliex, kif intqal, l-azzjonijiet msemmija huma allegatament "asset importanti" tal-kumpanija allegatament debitorji;*

## 2. Sottomissioniiiet legali

2.1 Mandat manifestament bla bażi legali - l-isthma mhumiex proprjeta' ta' Mtrace plc iżda tal-azzjonisti tagħha;

*Qabel ma tagħmel is-sottomissjonijiet tagħha dwar l-elementi għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni u n-nuqqas tagħhom f'dan il-każ, l-esponenti tixtieq illi tibda billi tiġbed l-attenzjoni għal nuqqas fatali fil-mandat t'inibizzjoni illi waħdu jiġġustifika li l-mandat jiġi miċhud.*

*Jidher fil-fatt illi l-mandat huwa msejjes fuq premissa illi tmur għal kollox kontra l-prinċipji bażiċi tal-Liġi tal-kumpanniji. Fil-fatt, ir-rikorrenti Emanuel Baldacchino Co Ltd qed tippretendi li tikkawtela pretensjoni kontra Mtrace plc, billi twaqqaf il-bejgħ tal-isthma tagħha. L-isthma f'Mtrace plc, pero'. ma jappartjenux lil Mtrace plc nfisha. iżda lill-azzjonisti ta' Mtrace Limited cioè' Steward Health Care International Limited u Andrea Marsili!*

*Il-liġi tal-kumpanniji hija ppernjata fuq id-distinzjoni netta bejn kumpanija u l-azzjonisti tagħha. Pretensjoni kontra kumpanija ma tistax tiġi eżegwita (jew, bħal f'dan il-każ, kawtelata) kontra l-azzjonisti tad-debitriċi. Madanakollu, huwa proprju dan li qed tippoova tagħmel ir-rikorrenti.*

*L-esponenti tenni illi hija haġa minn ewl id-dinja li l-azzjonijiet f'kumpanija mhumiex ta' dik is-soċjeta' iżda tal-azzjonisti tagħha. Bejgħ tal-isthma jwassal għall-kambjament fl-azzjonisti, iżda bl-ebda mod ma jikkonsisti fi trasferiment tal- assi tal-kumpanija.*

*L-isqaq proċedurali li daħlet fiħ ir-rikorrenti jidher ċar anke mill-mod xejn ortodoss li bih sar il-mandat, fis-sens li għalkemm l-intimata hija ndikata bħala Mtrace plc, il-mandat imbagħad gie eżegwit fuq (fost l-oħrajn) Steward Health Care International Limited.*

*Huwa sottomess illi anke għal din ir-raġuni biss il-mandat għandu jiġi miċhud bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti.*

*L-Artikolu 873 tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Procedura Ċivili espressament jipprovdi illi sabiex talba għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni tkun tista' tintlaqa' jenħtieġ illi l-Qorti tkun soddisfatta:*

*(i) illi prima facie ir-rikorrenti għandu daww il-jeddijiet;*

*(ii) illi l-aġir ta' l-intimat ikun ta' preġudizzju lir-rikorrent; u*

*(iii) illi l-mandat ikun meħtieġ sabiex jiħarsu l-jeddijiet tar-rikorrent.*

*Illi fi Grech pro et noe vs Manfre (Vol.LXXII.II.290 - App. Civ. - 14/7/1988), il-Qorti qalet, fir-rigward tal-prova tal-jedd prima facie li dan: "... huwa rekwizit oġġettiv u mhux soġġettiv, ma jiddependix mill-element diskrezzjonali tal-ġudikant, jew il-jeddijiet jidhru 'prima facie', ma' l-ewwel daqqa t'għajn, jew ma jidhru xejn, għall-finijiet tal-ħruġ tal-mandat. "*

*Żiedet tgħid ukolli illi, "l-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili jippreskrivi kategorikament illi l-Qorti m'għandiex toħroġ dak il-mandat" jekk it-tliet rekwiziti tal-mandat fuq imsemmija ma jkunux sodisfatti"*

*Huwa paċifiku, fil-fatt, illi r-rekwiziti huma kumulattivi u mhux alternattivi.*

*F'dan il-każ partikolari, il-mandat ta' inibizzjoni qiegħed jitressaq ai termini tal-Artiklu 874 tal-Kap 12, u mhux l-Artiklu 873. Madanakollu l-esponenti ssostni illi ċerti principji bażilari li japplikaw għall-mandat t'inibizzjoni (b'distinzzjoni minn mandati oħra bħal mandat ta' sekwestru jew ta' qbid) xorta japplikaw għal din ix- xorta ta' inibizzjoni.*

*Hekk, jibqa' l-fatt illi mandat ta' inibizzjoni jkun ta' liema xorta jkun "... huwa mezz eċċezzjonali u mhux normali ta' provvedimenti legali u l-ħarsien li l-liġi timmira għalih fit-talba tal-parti rikorrenti huwa dak li, mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli ... It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-għamil li minnu qiegħed jibza r-rikorrent, jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu fil-waqt li ħareġ it-talba għall-ħruġ tal-Mandat."*

*Mandat ta' inibizzjoni, anke jekk taħt l-Artiklu 874, xorta jrid jilħaq ir-rekwiziti meħtieġa, ewlenija fosthom l-eżistenza ta' dritt prima facie u l-element ta' preġudizzju f'każ illi l-mandat ma jintlaqax,*

*Ġie mtenni illi:*

*Il-mansjoni ta' din il-Qorti mhuwiex li tiddeċiedi finalment dwar il-pretensjonijiet tagħhom fil-mertu iżda huwa limitat u ċirkoskritt biex tara jekk huwiex sodisfatt dak li trid il-liġi sabiex ikun operattiv Mandat ta' Inibizzjoni. Il-Mandat ta' Inibizzjoni huwa mezz proċedurali eċċezzjonali. Għalhekk ma jistax jinħareġ il-Mandat jekk il-ħsara lamentata mir-rikorrent tkun tista' tiġi rimedjata mod ieħor.*

*Kif ukoll illi:*

*Ir-rabta ta' Mandat ta' Inibizzjoni m'għandhiex tintuża bħala arma ta' theddid jew ġegħiel (arm twisting) lill-parti intimata li, jew tagħmel dak li tixtieq il-parti rikorrenti jew ma tagħmel xejn. B'dan il-mod, il-mandat ma jibqgħax għodda li thares il-jedd prima facie tal-parti rikorrenti, imma ssir sarima li żżomm lill-parti intimata milli tgawdi l-jeddijiet tagħha. Il-Qorti hi tal-fehma li qatt ma kienet ir-rieda tal-liġi li l-Mandat ta' Inibizzjoni jinbidel f'arma bħal din,'*

*Illi l-fatti tal-każ sejrjn issa jiġu eżaminati fid-dawl tal-imsemmija rekwiżiti stabbiliti mil-liġi u l-każistika nostrana.*

*a. Prima facie ir-rikorrent m'għandux il-jeddijiet pretiżi*

*L-esponenti m'għandhiex għalfejn u mhijiex ser tidhol fil-mertu tal-pretensjoni pekunjarja li s-soċjeta' rikorrenti għandha fil-konfront tal-esponenti. Ser tillimita ruħha li ttenni dak li ġia' qalet – cioè' illi ċertament, tali pretensjoni, anke jekk ġustifikata, ma tistax tiġi kawtelata mill-isthma ta' Mtrace plc għaliex dawn ma jappartjenux lill-Mtrace plc iżda lill-azzjonisti tagħha.*

*Ir-rikorrenti qiegħda mad-daqqa t'għajn tintavola mandat kontra Mtrace plc, iżda fil-verita' qiegħda tittenta żżomm lill-azzjonisti ta' Mtrace plc (ewlenija fosthom Steward Health Care International Limited) milli jbiegħu l-isthma tagħhon f'Mtrace plc. Ċertament ir-rikorrenti Emanuel Baldacchino Company Limited ma għandha ebda "jedd prima facie" fil-konfront ta' Steward Health Care International Limited!*

*b. Mandat mhux meħtieġ*

*Marbut sfiq ma' dan li ntqal hemm imbagħad il-fatt illi l-mandat ta' inibizzjoni ċertament mhux "meħtieġ" biex l-attriċi tikkawtela l-pretensjoni tagħha. Kif ġia' ntqal, il-bejgħ tal-isthma f'Mtrace plc, jekk isehh, ma huwa ser ibiddel xejn hlief l-identita' tal-azzjonisti. Mhux ser iwassal għal trasferiment tal-assi ta' Mtrace infisha. Għalhekk, l-argument tar-rikorrenti illi jekk tali bejgħ isir sejra titlef xi drittijiet jew xi "garanziji" li jista' jkollha huwa totalment bla bażi.*

*Ir-rikorrenti taf sew li hija għandha rimedji oħra li tista' tirrikorri għalihom (u li ġia' irrikorriet għalihom), tant li hija prezentat mandati ta' sekwestru u ta' qbid kawtelatorji kontra Mtrace Limited.*

*Dan iwassal lill-esponenti tissuspetta illi l-iskop ta' dan il-mandat ta' inibizzjoni huwa unikament biex iħarbat prospettiva ta' bejgħ ta' isthma u jqiegħed lill-azzjonisti (u mhux lill-allegata debtriċi Mtrace Limited) daharhom mal-ħajt sabiex ifittxu "jeħilsu" mill-pretensjoni tar-rikorrenti. Dan huwa proprju l-aġir ta' arm-twisting illi l-Qorti nostrani kkundannaw*

*fermament diversi drabi. Mandat użat b'dan il-mod mhux biss mhux gustifikat, iżda talli jista' jitqies ukoll bħala abbuż ta' dritt u użu in malafede ta' rimedju ġudizzjarju li tagħti l-liġi.*

*Dan it-tip ta' aġir mhux talli m'għandux jiġi avallat billi jintlaqa' l-mandat ta' inibizzjoni, iżda talli għandu jiġi kkundannat.*

*Għar-raġunijiet mogħtija, l-esponenti umilment jissottomettu illi t-talbiet tar-rikorrenti għandhom jiġu miċħuda bl-ispejjeż kontra tagħha.*

4. Rat illi fis-7 ta' Jannar 2020, l-abbli difensuri tal-partijiet ressqu s-sottomissjonijiet finali tagħhom u wara il-Mandat ġie differit għad-deċizzjoni finali għal-lum.

### **Konsiderazzjonijiet legali**

5. Jirriżulta illi, a tenur ta' l-Artikolu 873(1) tal-Kap.12, l-iskop ta' Mandat ta' Inibizzjoni huwa dak illi jżomm persuna jew entita' milli tagħmel kwalunkwe haġa li tista' tkun ta' preġudizzju għall-persuna li qed titlob il-mandat.
6. Jirriżulta ukoll illi, a tenur ta' l-Artikolu 873(2) tal-Kap. 12, il-Qorti m'għandhiex tohrōg tali mandat jekk ma tkunx sodisfatta li dak il-mandat huwa meħtieġ sabiex jiġiharsu l-jeddijiet tar-rikorrent, u li r-rikorrent prima facie jidher li għandu daww il-jeddijiet.
7. Il-Qorti hawnhekk tagħmel referenza għall-konsiderazzjonijiet magħmula minn dina l-Qorti, diversament ppresjeduta, fil-Mandat ta' Inibizzjoni Nru 1710/16 LM fl-ismijiet "**Mary Grace D'Amato vs Raymond Micallef et**" deċiż fis-16 ta' Diċembru 2016, fejn, dwar l-elementi rikjest għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni, għamlet is-segwenti osservazzjonijiet eruditi:

*Illi jirriżultaw minn dan l-artikolu tliet presupposti għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni:*

*(1) ikun sejjer isir xi att li jista' jkun ta' preġudizzju ta' xi jedd tar-rikorrenti: il-periklu jkun għad-dritt fiż-żmien meħtieġ biex jinkiseb pronunzjament fil-mertu, l-hekk imsejjaħ periculum in mora.*

*(2) iż-żamma tal-imsemmi att tkun meħtieġa biex jiġi mħares dan il-jedd: tenut kont tal-fatt illi s-subinciz (2) huwa marbut mas-subinciz (1) tal-Artikolu 873, il-Qorti trid tqis ukoll l-element tal-grad ta' preġudizzju. Rikonoxxut il-jedd prima facie tar-rikorrenti, l-grad ta' preġudizzju rikjest bħala bażi ta' akkordar ta' ħruġ ta' mandat, hu preġudizzju "li ma jkun jista' jiġi irrimedjat". Irid jingħad ukoll jekk l-inkonvenjent jew in-nuqqas lamentat jista' jitneħħa, imqar*

*b' deċiżjoni wara li jiġi mistharreg il-każ , il-mertu jiġi nieqes dan l-element meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat.*

*Apparti minn dan, ħsara jew preġudizzju ma titqiesx bħala irrimedjabbli meta si tratta ta' telf pekunjarju cioè telf ta' qliegh jew flus. Di fatti, skont l-insenjament mogħti fid-digriet finali fl-ismijiet **Francis Barbara et vs. Carmelo Barbara et** deċiża fit-13 ta' Mejju, 2014, per Onor. Imħallef J.R. Micallef:*

*“Tqis illi huwa wkoll miżmum li il-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni ma jingħatax fejn il-pretensjoni ta' min jitolbu tkun waħda li tirreferi għal kumpens kwantifikabbli u ħlas ta' danni meta dan jista' jiġi jithares b'rimedju proċedurali kawtelatorju ieħor skont il-liġi”.*

*(3) ikun jidher prima facie li r-rikorrent għandu dak il-jedd: il-liġi thares il-jedd prima facie bħala rekwizit meħtieġ għall-ħruġ tal-Mandat. Irid għalhekk, ikun jedd, anke jekk prima facie, biex jimmerita ħarsien. Mhux biżżejjed li jkun sempliċi diffikultà, disaġju jew thassib. Dwar il-prova tal-jedd prima facie, l-Qorti tal-Appell, fis-sentenza tagħha tal-14 ta' Lulju, 1988 fil-kawża **Sonia Grech pro et noe vs. Stephanie Manfré** (Kollez. Vol. LXXII.II.295) irriteriet is-segwent:*

*“... huwa rekwizit oġġettiv u mhux soġġettiv, ma jiddependix mill-element diskrezzjonali tal-ġudikant, jew il-jeddijiet jidhru prima facie, mal-ewwel daqqa t'għajn, jew ma jidhru xejn, għall-finijiet tal-ħruġ tal-mandat.”*

*Illi jingħad ukoll illi l-fatt li tintlaqa' talba għall-ħruġ tal-Mandat, ma jfissirx li l-jedd ikun ippruvat. Kif daqstant ieħor ma jfissirx, illi għax talba għall-ħruġ ta' Mandat ma tintlaqax, allura l-jedd pretiż ma jeżistix. Mhux il-kompitu tal-Qorti fl-atti tal-Mandat tara jekk il-jedd pretiż hux suxxettibbli għal suċċess fl-azzjoni fil-mertu, iżda biss jekk il-jedd pretiż jikkwalifikax bħala tali għall-finijiet oġġettivi tal-liġi.*

*Illi kulma hu meħtieġ, u fl-istess ħin huwa biżżejjed, għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni, li jkun hemm fumus boni iuris. Huwa logiku li billi l-mandat ta' inibizzjoni huwa att kawtelatorju li jrid jinħareg qabel ma jiġi aċċertat min għandu raġun, il-mandat jinħareg favur dak li “jidher” (fi kliem l-istess liġi) mal-ewwel daqqa t'għajn li għandu raġun. Iġifieri b'mod verosimili jew plawsibbli, fi kliem ieħor b'mod li jitwemmen jew ikun kredibbli. Dan min-naħa l-waħda jeskludi pretenzjonijiet li huma frivoli jew assurdi, jew saħansitra fejn hemm mera possibbiltà u min-naħa l-oħra jeskludi l-ħtieġa li l-pretenzjoni jkollha probabbiltà kbira li tintlaqa'. Dan hu konformi maċ-ċirkostanza li proċedura ta' din ix-xorta hija intiża sabiex tkun*



*sommarja, billi mhuwiex mistenni li jitressaq quddiem il-Qorti fi stadju bħal dan, kulma jmissu jitressaq quddiemha, waqt is-smiġħ tal-kawża dwar il-jedd. Dan billi fil-proċess dwar il-mertu, l-iskop hu li jiġi aċċertat x'inhu d-dritt fil-każ konkret, filwaqt li l-iskop tal-proċess għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni għandu biss il-funzjoni strumentali li jikkawtela pretenzjoni ta' dritt, anke jekk din tista' ma tkunx fondata, sakemm ikun hemm pronunzjament ġudizzjarju dwar jekk hix tabilhaqq fondata fid-dritt jew le.*

*Mal-imsemmija tliet elementi esplicitament imsemmija mil-liġi, jistgħu jiżdiedu oħrajn, bosta minnhom elaborati mill-ġurisprudenza:*

*(4) Il-Mandat ta' Inibizzjoni huwa meqjus bħala mezz proċedurali ta' natura eċċezzjonali. Ara **Charles Mugliett vs. Saviour Bonnici** mogħti fil-25 ta' Jannar, 2005 per Imħallef Joseph R. Micallef :*

*“il-ħarsien li l-liġi qiegħda timmira għalih bi proċediment bħal dak tal-lum huwa li, mingħajr il-ħruġ tal-Mandat, il-jedd li jista' jkollu r-rikorrent jitneħħa darba għal dejjem u b'mod irrimedjabbli. Dan ma jfissirx li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat ta' Inibizzjoni tintlaqa', ikun ifisser li l-jedd huwa ppruvat. Bħalma lanqas ifisser li l-fatt li talba għall-ħruġ ta' Mandat bħal dak ma ntlax ikun ifisser li l-jedd pretiż ma jeżistix. It-tiftix li trid tagħmel il-Qorti huwa dak jekk, bl-għamil li minnu qiegħed jibza' r-rikorrent, jistax jintilef darba għal dejjem jedd li l-istess rikorrent jidher li għandu filwaqt li ħareġ it-talba għall-ħruġ tal-Mandat.”*

*(5) “Ir-rabta ta' Mandat ta' Inibizzjoni m'għandhiex tintuża bħala arma ta' theddid jew ġeġġiel (arm twisting) lill-parti intimata li, jew tagħmel dak li tixtieq il-parti rikorrenti jew ma tagħmel xejn. B'dan il-mod, il-mandat ma jibqgħax għodda li thares il-jedd prima facie tal-parti rikorrenti, imma ssir sarima li żżomm lil parti intimata milli tgawdi l-jeddijiet tagħha. Il-Qorti hi tal-fehma li qatt ma kienet irrieda tal-liġi li l-Mandat ta' Inibizzjoni jinbidel f'arma bħal din.” Ara **Avukat Dr John Gauci vs. Direttur tal-Kuntratti**, Prim Awla, 18 ta' Lulju, 2008.*

*(6) Ir-rekwiziti għall-ħruġ tal-Mandat huma kumulattivi mhux alternattivi. Għalhekk jekk xi wieħed minnhom ma jirriżultax, il-Qorti għandha tiċħad it-talba għall-ħruġ tal-Mandat.*

8. Il-Qorti tosserva illi fil-21 ta' Ottubru 2019, is-soċjeta' rikorrenti ottjeniet deċiżjoni favur tagħha wara proċeduri ta' giljottina meħuda kontra s-soċjeta' intimata, Mtrace plc, ossija Rikors Ġuramentat 882/2019 JZM fl-ismijiet 'Emanuel Baldacchino Company Limited vs Mtrace p.l.c.'.

9. Tali sentenza ġiet appellata mis-soċjeta' intimata fil-11 ta' Novembru 2019.
10. Is-soċjeta' rikorrenti, bil-preżenti proċeduri, qiegħda titlob illi l-isthma ossija azzjonijiet tas-soċjeta' intimata, ossija l-isthma illi għandhom is-soċjeta' Steward Healthcare International Limited u Andrea Marsili, ma jiġux trasferiti jew negozjati b'kwalsiasi mod, stante illi, fi kliem is-soċjeta' rikorrenti stess, dawna "*huma 'asset' importanti għall-garanzija*".
11. Jirrizulta ċar illi, fil-każ odjern, l-azzjoni tas-soċjeta' rikorrenti ma hijiex indirizzata lejn is-soċjeta' intimata Mtrace plc, iżda hija indirizzata lejn l-azzjonisti tas-soċjeta' intimata, u dana billi jiġu inibiti milli jittrasferixxu tali isthma.
12. Is-soċjeta' rikorrenti ma ppruvat ebda pretensjoni kontra l-azzjonisti Steward Healthcare International Limited u/jew Andrea Marsili, u għalhekk wieħed mill-elementi neċessarji għall-ħruġ tal-Mandat odjern ma ġiex ippruvat.

## **Deċiżjoni finali**

Il-Qorti,

Wara illi rat l-atti ppreżentati quddiemha u s-sottomissjonijiet ta' l-abbli difensuri taż-żewġ partijiet,

Wara illi għamlet il-konsiderazzjonijiet fuq premessi,

Tiddeċiedi t-talba magħmula fit-23 ta' Diċembru 2019 billi;

**Tichad** it-talba għall-ħruġ tal-Mandat ta' Inibizzjoni kif redatt.

**Tirrevoka** 'contrario imperio' id-digiet tagħha tat-23 ta' Diċembru 2019.

**Spejjeż** ikunu a karigu tas-soċjeta' rikorrenti.

**Francesco Depasquale** LL.D. LL.M. (IMLI)  
**Imhaller**

**Rita Sciberras**  
**Deputat Reġistratur**